



factoriadvocacia
CONSELL DE L'ADVOCACIA CATALANA

**ACORD DE COL·LABORACIÓ ENTRE EL CONSELL DELS IL·LUSTRES COL·LEGIS
D'ADVOCATS DE CATALUNYA I V-LEX NETWORKS , SL**

Barcelona, 24 de maig de 2016

REUNITS:

D'una part, el Sr. Ferran Sala Sudrià, amb NIF número 46.576.826-D , que actua en nom i representació de l'entitat mercantil "**V- LEX NETWORKS , SL**" (en endavant V-LEX), de la que és Director General, amb domicili a Barcelona, carrer Almogàvers, número 119 – 123 , 3r , i amb número de CIF B-17565623.

I d'altra part, el Sr. Oriol Rusca Nadal, amb NIF número 43.498.106-T, que actua en nom i representació del **CONSELL DELS IL·LUSTRES COL·LEGIS D'ADVOCATS DE CATALUNYA** (en endavant CICAC), del que és President, amb domicili a Barcelona, Carrer Roger de Llúria, número 113 , 3r i amb número de CIF Q -5856176 -B .

Ambdues parts es reconeixen capacitat legal necessària per a subscriure aquest contracte de prestació de serveis i

MANIFESTEN

I.- Que **V-LEX** és una Editorial especialitzada en la provisió de continguts i solucions legals per a mercats professionals , governamentals i acadèmics , i està interessada en la màxima difusió tant de la seva imatge corporativa com dels seus productes i serveis entre els professionals del sector jurídic a Catalunya.

II.- Que el **CICAC** és una corporació de Dret públic que agrupa els catorze col·legis d'advocats d'àmbit català. A més de representar l'advocacia catalana, el CICAC té, entre d'altres funcions, afavorir la pràctica professional dels professionals col·legiats a través de l'accés a eines d'informació i actualització de continguts jurídics, proporcionant a tal fi serveis d'utilitat al servei de la professió. En aquests sentit, el CICAC vol oferir als col·legiats la possibilitat d'accedir a la base de dades de V-LEX .

III.- Que en data de 1 de març de 2016 el **CICAC** va convocar un concurs entre les diferents editorials jurídiques amb presència al mercat , per a la contractació de Bases de Dades on-line de legislació, jurisprudència i formularis, per a oferir-les gratuïtament als professionals inscrits als catorze Col·legis d'Advocats de Catalunya a través de les respectives pàgines webs col·legials .

IV.- Que **V-LEX** ha estat una de les Editorials jurídiques seleccionades en el concurs esmentat al punt anterior.

V.- Que d'acord amb el que s'exposa als punts anteriors, ambdues parts formalitzen el present contracte, que es regularà de conformitat amb els següents

PACTES:

PRIMER

A través del CICAC, **V-LEX** oferirà als col·legiats de tots els Col·legis d'Advocats de Catalunya , els següents serveis:

a.- Accés il·limitat als continguts de la Base de Dades V-LEX referits a jurisprudència, legislació, formularis en català, esquemes, bibliografia, doctrina, etc., així com la resta de serveis i prestacions que consten en la forma detallada en els annexes 1 i 2 del present contracte, que formen part del mateix en tots els efectes.

b.- V-LEX es compromet a mantenir degudament actualitzats els continguts esmentats i que són objecte del present contracte , durant la total la vigència del mateix. Igualment V-LEX es compromet , durant la total vigència del present contracte , a implantar les millores i novetats tècniques i de contingut necessàries per a una òptima prestació del servei .

c.- V-LEX es compromet a informar al CICAC de l'accés que als seus productes s'ha produït a conseqüència del present contracte diferenciant per Col·legi així com per accessos i descàrregues de documents , i , en aquest sentit s'estableix la següent forma de prestar aquesta informació per part de V-LEX al CICAC :

V-LEX serà l'encarregat d'habilitar una àrea de gestió d'informació sobre les estadístiques que podrà consultar el CICAC com administrador i els respectius Col·legis d'Advocats pertanyents al CICAC com subjectes individuals. Així doncs es podran comptabilitzar tant les altes d'usuaris, com l'ús particularitzat que els usuaris facin de l'eina, tant a nivell general CICAC com particular Col·legi per Col·legi.

Aquesta àrea de consulta d'estadístiques no estarà habilitada fins que cada Col·legi no implementi el codi de programació que proporcionarà V-LEX (accés SSO), per tant l'inici dependrà del temps que trigui cada Col·legi en habilitar l'accés pels seus col·legiats.

En relació als usuaris que ja s'han donat d'alta en aquests 2 anys i dels quals desconexem la procedència de col·legi on pertanyen, es comptabilitzaran a nivell general en un principi , si bé , V-LEX farà entrega al CICAC d'un llistat dels usuaris que els hi consten sense E-mail corporatiu (Hotmail, Gmail, etc, etc..) per tal de poder esbrinar , conjuntament , la seva procedència.

L'àrea de gestió d'estadístiques estarà habilitada a la part superior dreta a l'apartat "Gestiona el teu compte".

SEGON

L'accés als continguts esmentats al pacte primer per part dels col·legiats dels catorze col·legis d'advocats de Catalunya es realitzarà des de la pàgina web de cadascun dels catorze col·legis de Catalunya , a la seva zona privada , així com , en el seu cas i quant sigui possible des de la zona privada de la pròpia pàgina web del CICAC , mitjançant un banner anomenat " Bases de Dades del CICAC " .

Indicar que V-LEX proporcionarà un codi de programació que el CICAC i cada Col·legi d'Advocats de Catalunya revisarà e instal·larà a la seva intranet (integració de compte mitjançant el protocol de Single Sign On vLex – SSO -). Aquest codi implementa una pàgina web, a la intranet privada del CICAC i de cada Col·legi d'Advocats de Catalunya, que redirigeix els usuaris a V-LEX amb un codi d'autenticació encriptat. En rebre un accés V-LEX valida la integritat d'aquest codi d'autenticació, i si aquest és vàlid proporciona l'accés a l'usuari. Si és la primera vegada que aquest usuari individual accedeix a la solució el sistema crearà un compte de V-LEX de manera automàtica i transparent per a ell.

Es podrà accedir de manera anònima o bé de manera personalitzada (en aquest cas l'usuari gaudirà de les funcionalitats habilitades pel nostre sistema: alertes, marques, notes, portal d'actualitat, etc, etc...). En el segon cas l'usuari haurà de proporcionar el seu e-mail.

V-LEX proporcionarà codis per implementar el seu protocol en Java, C#, ASP, Ruby, Python i ColdFusion. També pot desenvolupar-los en d'altres tecnologies, en cas que el CICAC o cada Col·legi d'Advocats de Catalunya ho requereix.

En ambdues modalitats el CICAC i cada Col·legi d'Advocats de Catalunya reté el control del procés d'autenticació.

El departament tècnic de V-LEX serà l'encarregat de passar als responsables tècnics del CICAC i de cada Col·legi d'Advocats de Catalunya el codi de programació, i l'inici de l'accés a través de SSO dependrà del temps que trigui cada Col·legi en fer la gestió .

TERCER

Com a contraprestació per l'accés a la Base de Dades i la resta de serveis que consten als annexes I i II del present contracte , el CICAC es compromet a pagar la quantitat de dinou mil euros més IVA al tipus legal que correspongui (19.000€ més IVA), per cadascun dels dos anys de vigència del contracte.

Dita quantitat es facturarà anualment i es pagarà per mensualitats, abans del dia 10 de cada mes, al número de compte a determinar per V-LEX mitjançant el degut rebut bancari.

QUART

V-LEX es compromet a entregar al CICAC, anualment i durant la vigència del present contracte , la quantitat de nou mil cinc-cents euros més IVA al tipus legal que correspongui (9.500€ més IVA), en concepte de patrocini per tal de que aquest procedeixi en la forma que lliurement decideixi a la realització d'accions a favor dels 14 col·legis integrants del mateix així com del propi CICAC , ja sigui en forma de patrocinis , subvencions econòmiques , col·laboracions en formació , col·laboracions editorials , etc...

Aquest import serà entregat per V-LEX al CICAC , dins de cadascun dels anys de vigència del contracte , en la forma que el CICAC estableixi , de tal forma que una vegada el CICAC hagi demanat a V-LEX l'import corresponent , amb l'única limitació dels 9.500 Euros anuals , V-LEX vindrà obligada a entregar la quantitat sol·licitada pel CICAC dins dels 10 dies següents en la forma i lloc que aquest ho hagi sol·licitat .

Si , per qualsevol circumstància , s'arribés a la finalització de qualsevol dels dos anys de vigència del present contracte sense que V-LEX hagi entregat al CICAC l'import de 9.500 Euros més I.V.A. , V-LEX es compromet a ingressar l'import restant en la següent compte bancaria del CICAC ES83 3191 0500 0545 7915 5625, o , en la que aquest l'indiqui en cada moment .

Aquest import de 9.500 Euros més I.V.A. anuals durant la vigència del present contracte es troba dins de l'acord objecte del present contracte acordat entre V-LEX i el CICAC , de tal manera que qualsevol dels 14 col·legis de Catalunya , de forma individual , tenen plena facultat per pactar amb V-LEX qualsevol altra forma de col·laboració , i , qualsevol import que V-LEX pugui entregar directament a cadascun dels 14 col·legis de Catalunya queda exclòs del present acord . I en aquest sentit , es recalca que aquest contracte no té cap incidència en els acords que individualment pugui concloure qualsevol dels 14 col·legis de Catalunya amb V-LEX .

CINQUE

Amb independència de l'import fixe establert al pacte anterior, com a patrocini a favor del CICAC, V-LEX s'obliga a entregar al CICAC els imports resultants dels dos conceptes següents:

1. PER ALTES D'USUARI

Actualment V-LEX compta amb 2.060 usuaris logats, pertanyents al CICAC, a les seves Bases de Dades en obert. En cas d'assolir les 3.000 altes, a partir d'aquest número , i durant la vigència del present contracte , cada alta afegida s'incentivarà al CICAC per un valor de 2 € per usuari. Les altes podran ser consultades pel propi CICAC a través del sistema d'estadístiques al que tindrà accés.

El retorn, dels 2 € per usuari extra a partir dels 3.000 usuaris logats, es podrà fer mensual/trimestral o anualment, segons decideixi el propi CICAC.

2. PER UPGRADE A PREMIUM.

Durant els primers 2 anys de servei de Base de Dades en obert, V-LEX ha ofert un 50% de descompte a tots els usuaris que tenien interès en adquirir tots els continguts i serveis PREMIUM, fent upgrade a la versió completa.

La facturació obtinguda per V-LEX en upgrades durant aquests 2 anys ha estat al voltant dels 40.000 €; en el cas que la facturació superi els 60.000 €, V-LEX retornarà al CICAC un 5% del total facturat. Per exemple, en cas hipotètic que s'arribi a 70.000 €, el retorn a favor del CICAC serà de 3.500 €. En referència a la forma de retorn d'aquest import, en cas de produir-se, es podrà fer anualment o a la finalització del contracte, segons decideixi el propi CICAC.

SISE

El present contracte té efectes des del dia 2 de maig de 2016, i, té una durada de 2 anys, per la qual cosa finalitzarà el proper dia 1 de maig de 2018.

SETE

El present contracte té naturalesa mercantil i es regeix pel que es disposa en les seves pròpies estipulacions a tenor de la facultat atorgada a les parts pels articles 1.091 i 1.255 del Codi Civil, i en el que no estigui previst en elles per les normes generals de les obligacions i contractes compreses en els títols I i II del llibre IV del Codi civil.

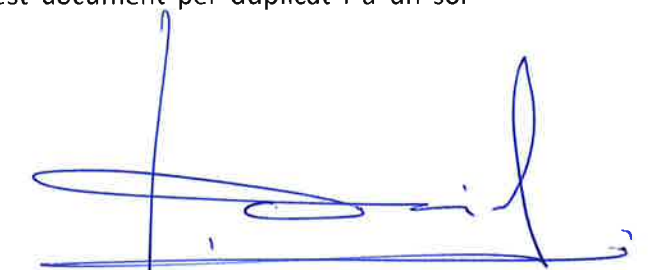
VUITE

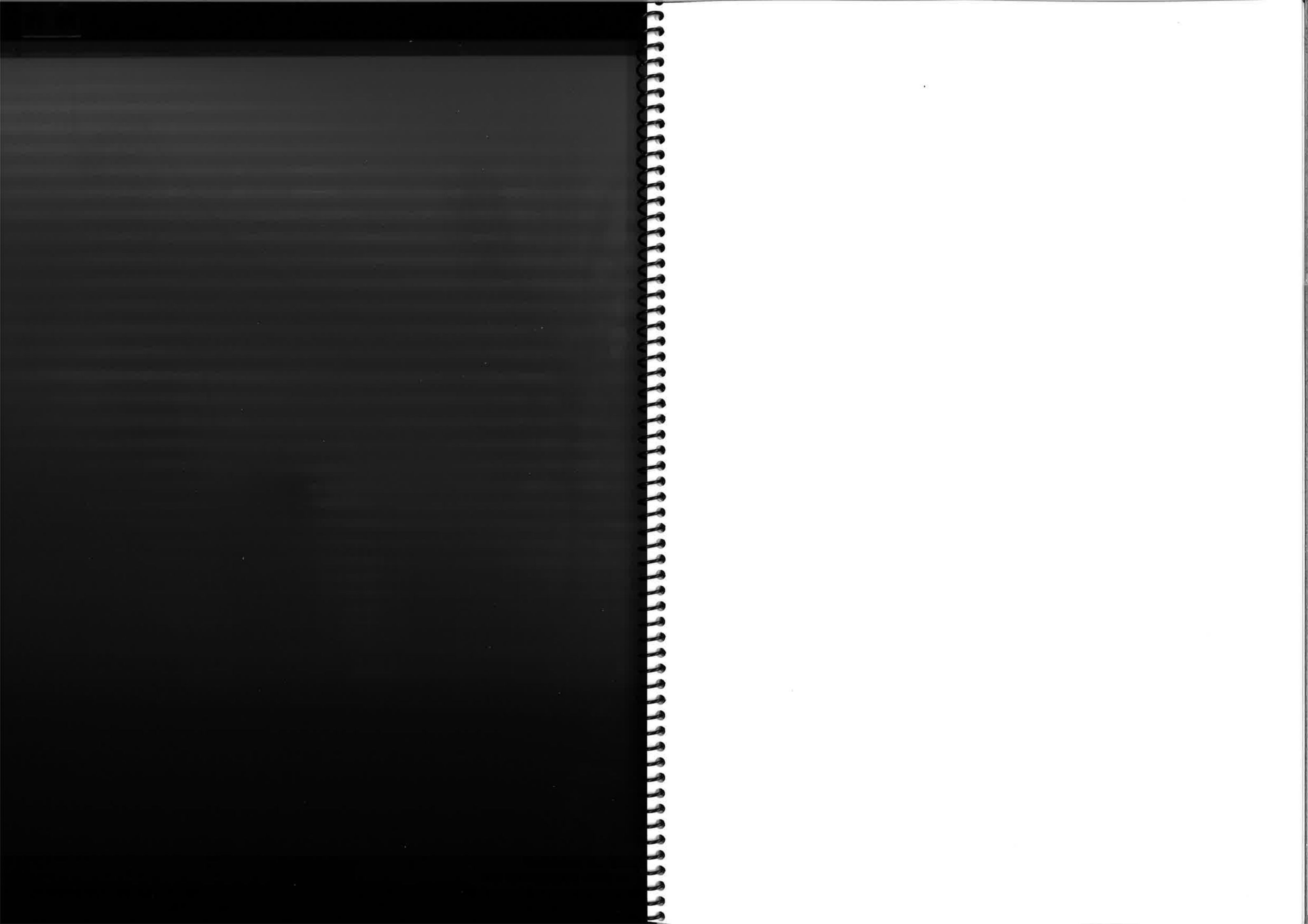
Els intervinents, de mutu acord i amb renúncia expressa al fur que els pogués correspondre, se sotmeten al Tribunal Arbitral de Barcelona per resoldre dubtes i divergències que puguin sorgir per la interpretació i compliment del present contracte.

I perquè així consti, ambdues parts signen aquest document per duplicat i a un sol efecte en el lloc i data indicats.

Signat,


V-LEX
Sr. Ferran Sala Sudrià


CICAC
Sr. Oriol Rusca Nadal





**PROPOSTA DE L'EDITORIAL VLEX PER PROVEÏR DE BASES DE
DADES ON-LINE A TOTS ELS PROFESSIONALS INSCRITS ALS
COL·LEGIS D'ADVOCATS DE CATALUNYA.**

CONCURS BASES DE DADES CICAC.

Barcelona, a 23 de març de 2016

ÍNDEX DE CONTINGUTS

CONTINGUT D'INFORMACIÓ	2
FUNCIONALITATS DE LA BASE DE DADES VLEX	7
CONTINGUTS EN CATALÀ.....	15
CARACTERÍSTIQUES TECNOLÒGIQUES.....	17
D'ASSISTÈNCIA I SERVEIS DE POSTVENDA	20
CONDICIONS DE CONTRACTACIÓ I PROPOSTA ECONOMICA.....	21
PATROCINI ACTIVITATS DEL CICAC.....	21

CONTINGUT D'INFORMACIÓ

1. LEGISLACIÓ
2. JURISPRUDÈNCIA
3. PUBLICACIONS DOCTRINALS
4. FORMULARIS
5. NOTÍCIES D'ACTUALITAT
6. ALTRES BASES DE DADES COMPLEMENTÀRIES

1. Legislació

Normativa estatal

Normativa legal aprovada des de 1978

El fons documental d'vLex inclou tota la normativa legal publicada al BOE des de 1978 fins l'actualitat (veure <http://app.vlex.com/#sources/10>).

La nova normativa s'actualitza a la base de dades en un termini inferior a 24 hores des de la seva publicació al diari oficial.

Selecció de normes vigents anteriors a 1978

Selecció normativa més important d'aquest període

Texts consolidats a nivell estatal

Es disposa d'aproximadament 1.200 texts consolidats a nivell estatal, tant anteriors com posteriors al 1978, tots ells amb el text legal vigent, refós, amb l'històric de versions i, quan sigui d'aplicació, de la versió futura de la llei.

Per facilitar la seva comprensió, vLex inclou a cada text refós les afectacions relacionades i un quadre de detall amb l'històric de modificacions, vigència, detall de les modificacions normatives i enllaç a la versió històrica (veure fig.1 Versions de la norma).

Aquelles normes que es trobin en *vacatio legis* apareixen destacades com a tal i, des del quadre de versions de la norma, es disposa d'accés a la versió futura de la mateixa.

La nova normativa consolidada estarà disponible a la base de dades en un termini de 48 hores posteriors a la publicació al BOE.

Interrelació amb jurisprudència i doctrina

Tota la legislació disponible a vLex està relacionada entre si i, a la seva vegada, inclou el recull de sentències i articles doctrinals que la citen.

Per a una millor comprensió de quines sentències i articles doctrinals mencionen una determinada norma, es disposa en la pròpia norma d'un resum de cites a la norma en qüestió (veure fig.2 Cites).

Igualment, tant en el motor de cerca d'vLex com en els filtres de refinat de resultats s'inclou la opció de filtre per normativa citada.

CICAC

CÓDIGO CIVIL DE CATALUÑA, LEY PRIMERA (LEY 29/2002, DE 30 DE DICIEMBRE)

Accés ràpid: [Mostrar](#) [Verse versió vigent a aquesta data](#)

Llistat de versions:

Inici de vigència	Fi de vigència	Redacció normativa	Acció
8 Juny 2015	Vigent	LEY 6/2015, de 13 de mayo, de actualización del Código civil de Cataluña. Mostrar Añade: 111, 10 Modifica: 121, 13 a, 121, 12, 121, 14, 121, 16 y 121, 19	Verse versió vigent
1 Gener 2011	8 Juny 2015	LEY 25/2010, de 29 de julio, del libro segundo del Código civil de Cataluña, relativo a la persona y la familia. Mostrar Modifica: 121, 16	Verse versió històrica
1 Gener 2008	31 Desembre 2010	LEY 10/2008, de 10 de julio, del libro cuarto del Código civil de Cataluña, relativo a los sucesiones. Mostrar Añade: 7 Renumeración: 7	Verse versió històrica
2 Febrer 2002	31 Desembre	LEY 29/2002, de 30 de diciembre, Primera Ley del Código civil de Cataluña. Mostrar	Verse versió històrica

[Podem ajudar-te?](#)

Fig 1. Versions de la norma

CICAC

CÓDIGO CIVIL DE CATALUÑA, LEY PRIMERA (LEY 29/2002, DE 30 DE DICIEMBRE)

Afectacions: [Mostrar](#) [Verse versió vigent a aquesta data](#)

2015

- LEY 6/2015, de 13 de mayo, de actualización del Código civil de Cataluña. [Mostrar](#)
Añade: Art. 111, 10
Modifica: Arts. 121, 12, 121, 14, 121, 16 y 121, 19

2010

- LEY 25/2010, de 29 de julio, del libro segundo del Código civil de Cataluña, relativo a la persona y la familia. [Mostrar](#)
Modifica: Art. 121, 16

2008

- MODIFICADA por: [RENUMERADA por](#) y [CAMBIA por](#) LEY 10/2008, de 10 de julio, del libro cuarto del Código civil de Cataluña, relativo a los sucesiones

2003

- [LEVANTADA LA SUSPENSIÓN por](#) RECURSO de inconstitucionalidad número 2009-2003, promovido por el Presidente del Gobierno, contra la Ley del Parlamento de Cataluña 29/2002, de 30 de diciembre, Primera Ley del Código Civil de Cataluña
- [SUSPENSIÓN por](#) RECURSO de inconstitucionalidad número 2009-2003, promovido por el Presidente del Gobierno, contra la Ley del Parlamento de Cataluña 29/2002, de 30 de diciembre, Primera Ley del Código Civil de Cataluña

[Podem ajudar-te?](#)

Fig. 2 Afectacions d'una norma

Normativa autonòmica

Normativa autonòmica i foral publicada als respectius butlletins oficials autonòmics i provincials des de 1978

L'actualització de continguts és de 24 hores des de la seva publicació:

- DOGC. Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya. Selecció des de 10/07/1936 i exhaustiu des de 05/12/1977 fins l'actualitat.

Texts consolidats a nivell autonòmic

Es disposa de més 250 textos consolidats d'àmbit autonòmic català.

De la mateixa manera que en la normativa estatal i per facilitar la seva comprensió, vLex inclou a cada text refós les afectacions relacionades i un quadre de detall amb l'històric de modificacions, vigència, detall de les modificacions normatives i enllaç a la versió històrica.

Aquelles normes que es trobin en *vacatio legis* apareixen destacades com a tal i, des del quadre de versions de la norma, es disposarà d'accés a la versió futura de la mateixa.

La nova normativa consolidada estarà disponible a la base de dades en un termini de 48 hores posteriors a la publicació al diari oficial corresponent.

De manera específica, la normativa catalana més rellevant i que estigui consolidada tindrà com a mínim la seva versió en català i addicionalment la seva versió en llengua castellana.

Interrelació amb jurisprudència i doctrina

Tota la legislació disponible a vLex està relacionada entre si i, a la seva vegada, inclou el recull de sentències i articles doctrinals que la citen. Per millor comprensió de quines sentències i articles doctrinals mencionen una determinada norma, es disposa en la pròpia norma d'un resum de cites a la norma en qüestió (veure fig.2 Cites).

Igualment, tant en el motor de cerca d vLex com els filtres de refinat de resultats s'inclou la opció de filtre per normativa citada.

2. Jurisprudència

Tribunal Constitucional

Les sentències a text complet, des de la seva creació, amb anàlisi i selecció de les interlocutòries més importants

Tribunal Suprem

Més de 530.000 resolucions a text complet amb anàlisi i tractament documental.

Audiència Nacional, Tribunals Superior de Justícia, audiències provincials i jutjats

Selecció de més de 1.600.000 resolucions a text complet amb anàlisi i tractament documental

Opini3n de Murcia, La Opini3n de M3laga, La Opini3n A Coru3a, La Opini3n de Granada, Levante El Mercantil Valenciano

- **Prensa Especialitzada:** La Gaceta de los Negocios, La Tribuna del Derecho, Diario M3dico, Correo Farmac3utico i Actualidad Econ3mica
- **Actualitat vLex:** notícies d'actualitat provinents de www.diariojuridico.com (propietat d'vLex)

A m3s a m3s dels continguts, vLex té una secci3 pr3pia d'actualitat on, a mode de mur de notícies, van apareixent aquelles novetats que poden ser m3s interessants per a l'usuari, en base a un perfil d'interessos que l'usuari es pot personalitzar.

Aquestes novetats inclouen:

- Actualitzacions legislatives
- Publicacions en diaris oficials
- Sent3ncies destacades
- Notícies d'actualitat
- Actualitzacions i nous continguts a vLex

Setmanalment l'usuari rep un correu electr3nic personalitzat, segons les seves prefer3ncies, amb totes les notícies del seu inter3s i el m3s consultat a nivell d'vLex.

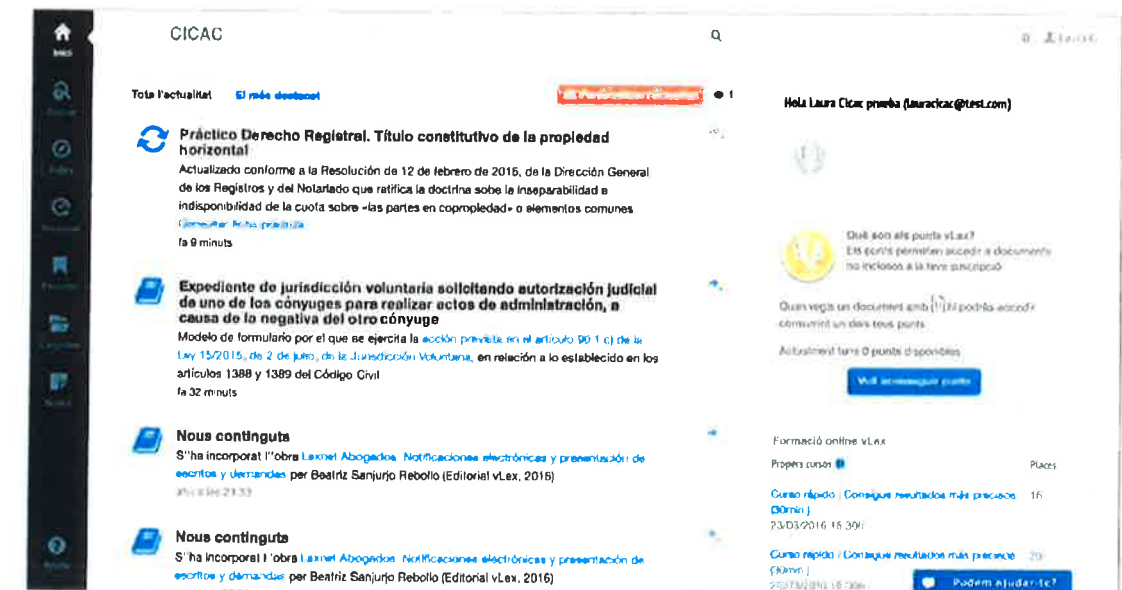


Fig 3. Secci3 d'actualitat

FUNCIONALITATS DE LA BASE DE DADES VLEX

1. CAMPS DE CERCA I SELECCIÓ DE RESULTATS
2. INTERRELACIÓ
3. ALTRES FUNCIONALITATS
 - 3.1. FUNCIONALITATS DE CERCA
 - 3.2. FUNCIONALITATS DE TRACTAMENT DE DOCUMENTS
 - 3.3. D'ALTRES FUNCIONALITATS
 - 3.4. USABILITAT I ACCESSIBILITAT EN GENERAL

1. Camps de cerca i selecció de resultats

Camps de cerca

vLex incorpora un potent motor de cerques que permet la realització de cerques complexes de manera senzilla, fent servir el llenguatge natural.

Les cerques d'informació poden ser refinades mitjançant la combinació d'un o de múltiples criteris de cerca (veure Fig1. Cerca avançada)

Els camps disponibles a la cerca avançada són:

- De manera general
 - o Jurisdicció: España, UE o Dret Internacional
 - o Tipus de contingut: Legislació, Jurisprudència, Convenis Col·lectius, etc.
 - o Cerca de tipus "frase" i tipus "literal" (cerca per concordança, proximitat, termes negatius, etc.)
 - o Àrea de pràctica: Civil, Constitucional, Fiscal, etc.
 - o Per veu del thesaurus (p.e. divorci, dret successori, etc.)
 - o Per normativa citada (p.e. art 45 LEC 2000)
 - o Cerca de text al resum, al títol del document o a qualsevol punt del text en general
 - o Cerca per data
- A la cerca específica de legislació
 - o Mateixos camps que els de la cerca general
 - o Àmbit territorial (Estat i per comunitats autònomes)
 - o Cerca per rang legislatiu
 - o Cerca per font (p.e. BOE, DOUE, etc)
- A la cerca de jurisprudència
 - o Mateixos camps que els de la cerca general
 - o Cerca per tribunal (p.e. AP, TSJ)
 - o Cerca exclusiva a la selecció de jurisprudència (dins de les sentències més destacades)
 - o Cerca per tipus de decisió (p.e. auto, sentència, etc.)

- A la cerca de convenis col·lectius
 - o Mateixos camps que els de la cerca general
 - o Per àmbit territorial (Estat, Comunitats Autònomes i Províncies)
 - o Per tipus de conveni (Empresa, Públic o Sector)
 - o Per tipus d'activitat

Filtres de les cerques

Els resultats de cerca poden ser a la vegada filtrats mitjançant l'ús de filtres de cerca. Gràcies a aquests filtres és molt senzill construir cerques complexes a partir d'una cerca inicial i, de manera intuïtiva, arribar al resultat esperat.

vLex permet filtrar per múltiples criteris: data, òrgan jurisdiccional, jurisdicció, tipus de document, veu del tesaurus, etc. (veure Fig. 2 Filtres de cerca)

Camps auto-completats

La majoria de camps de cerca disposen d'un sistema d'auto-completat de dades per ajudar a l'usuari a fer la selecció de valors de cerca.

Operadors booleans

Tot i que el motor de cerca d'vLex ha estat dissenyat pensant en l'ús del llenguatge natural, també permet la cerca de termes utilitzant operadors booleans.

Cerca per navegació

A més a més del motor de cerca, vLex permet la cerca de documents per navegació directa del contingut.

Es pot navegar a través del contingut per tres criteris:

- Navegació per tipus de contingut: El contingut és accessible mitjançant l'índex de contingut, que al mateix temps va desplegant categories y subcategories. Aquesta forma de navegació permet descobrir nous continguts a partir d'una estructura comuna del sistema jurídic espanyol. Per exemple *Jurisprudència > Tribunals d' Espanya > Tribunal Constitucional > Secció tercera*
- Navegació per tesaurus: A partir de las grans àrees de pràctica es va desenvolupant l'estructura de les veus del tesaurus d'vLex. Mitjançant les relaciones entre les diferents veus, l'usuari aconsegueix arribar a documents relacionats amb un determinat concepte jurídic.
- Navegació per llistat de fonts: Mitjançant aquest tipus de navegació és possible arribar a un determinat document a partir de la font o publicació.

Interfície de cerca universal

El motor de cerca d'vLex permet llençar cerques de termes sobre qualsevol tipus de document, retornant els resultats de manera integrada.

Historial de cerca

A través de l'historial de cerca és possible recuperar qualsevol cerca o document consultat per l'usuari en el passat, a una data determinada o durant un període de temps.

Auto completat intel·ligent de cerca:

El motor de cerca d'vLex suggereix possibles resultats de cerca de manera predictiva (document principal, cerques populars o fonts).

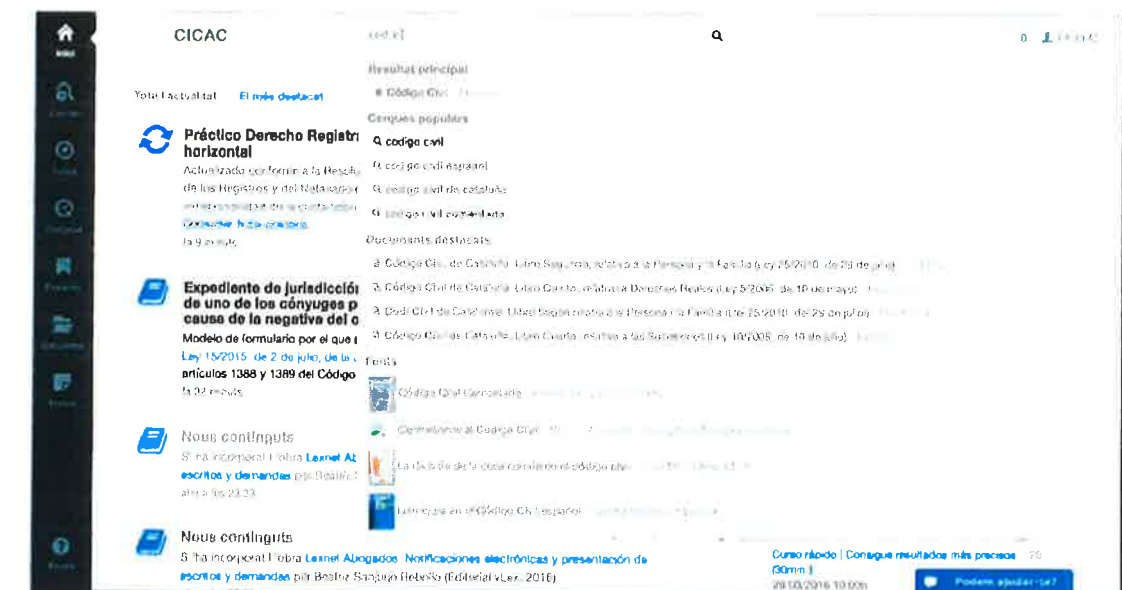


Fig 4. Auto completat intel·ligent de cerca



Fig 5. Filtres de cerca

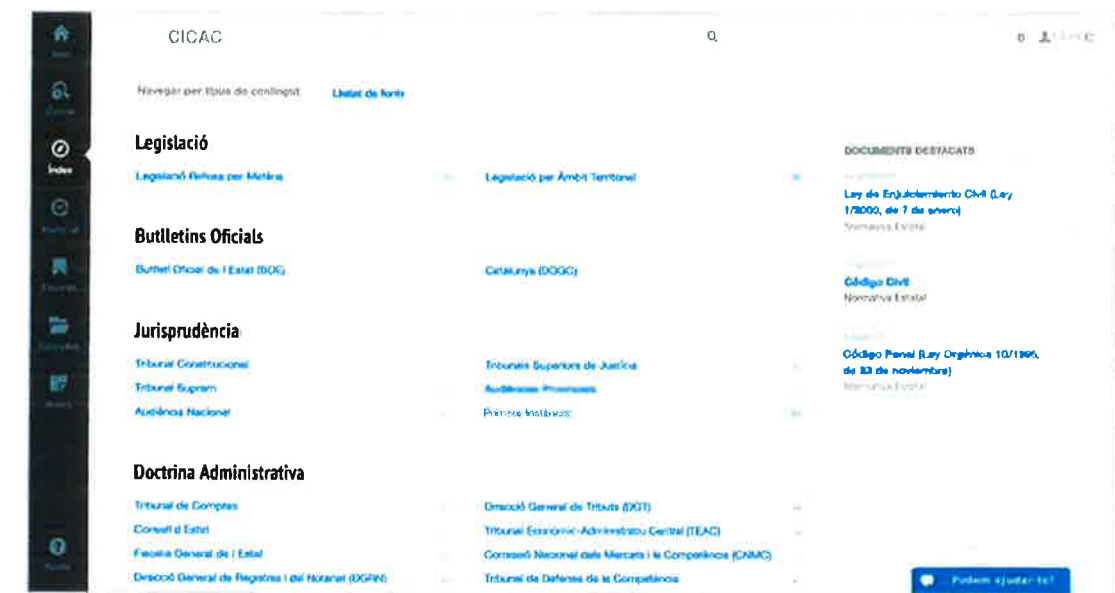


Fig. 6 Navegació per index de continguts

2. Interrelació

Tots els continguts d'vLex estan relacionats entre ells per oferir una experiència de recerca i consulta d'informació el més àmplia possible. La interrelació de documents es realitza mitjançant tasca editorial i mitjançant tecnologia pròpia d'vLex amb reconeixement automàtic de relació entre documents.

A vLex bàsicament hi ha tres sistemes diferents de relació de documents: el sistema de cites, el sistema de continguts relacionats i el tesaurus d'vLex.

3. Altres funcionalitats

3.1 Funcionalitats de cerca

Documents preferits

vLex permet marcar qualsevol document com a preferit, per a la seva fàcil recuperació a posteriori per part de l'usuari.

Notes i marcadors

vLex permet treballar directament sobre un document amb notes i marcadors. L'usuari pot marcar un determinat fragment de text i associar el mateix a una anotació o marcar-lo com a important.

Ordenació de resultats

vLex permet l'ordenació dels resultats d'una cerca per data i per rellevància.

Carpetes

Qualsevol document de la base de dades pot ser desat al sistema d'arxiu de les carpetes per facilitar a l'usuari una organització de la informació d'acord amb les seves necessitats.

A la seva vegada l'usuari pot crear tantes carpetes i subcarpetes com vulgui i moure els documents entre carpetes segons sigui del seu interès.

Sistema d'alertes de cerca

vLex permet crear un sistema d'alertes per monitoritzar de manera permanent la base de dades a partir de cerques realitzades.

Quan un nou document de qualsevol tipus sigui incorporat a la base de dades y compleixi amb un determinat patró de cerca, que hagi estat definit com a alerta, l'usuari rebrà un avís per correu electrònic informant-lo d'aquest punt.

A mode d'exemple si l'usuari guarda una cerca per tribunal sobre una determinada matèria, cada vegada que s'incorpori una nova sentència que compleixi amb aquest patró, rebrà un correu d'avís amb l'enllaç a aquesta sentència.

Funcionalitats avançades

vLex permet exportar els resultats de cerca en un fitxer PDF o en un format llest per impressió.

Funcionalitat de "Seguir documents"

L'usuari pot fer un seguiment de l'actualitat, a través de la funcionalitat "Seguir Documents" de manera que qualsevol modificació sobre els documents que segueixi li serà notificada.

Desplegable d'article normatiu

Els enllaços que fan referència a articles normatius disposen d'una finestra que mostra automàticament el text complert de l'article, al deixar el ratolí sobre l'enllaç. D'aquesta manera no es perd la referència en la consulta.

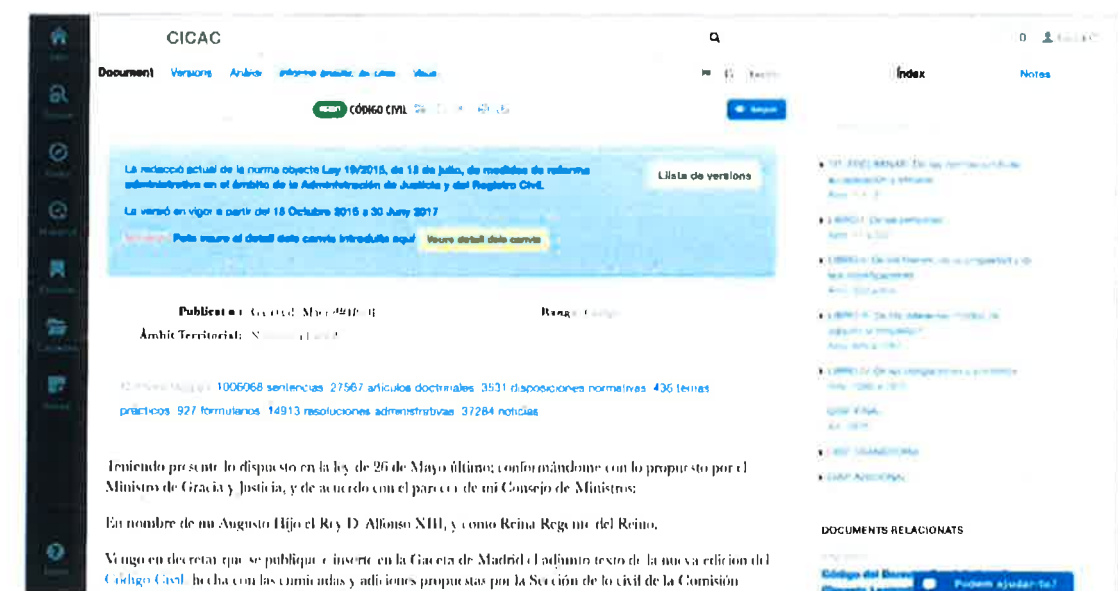


Fig 7. Funcionalitat seguir documents

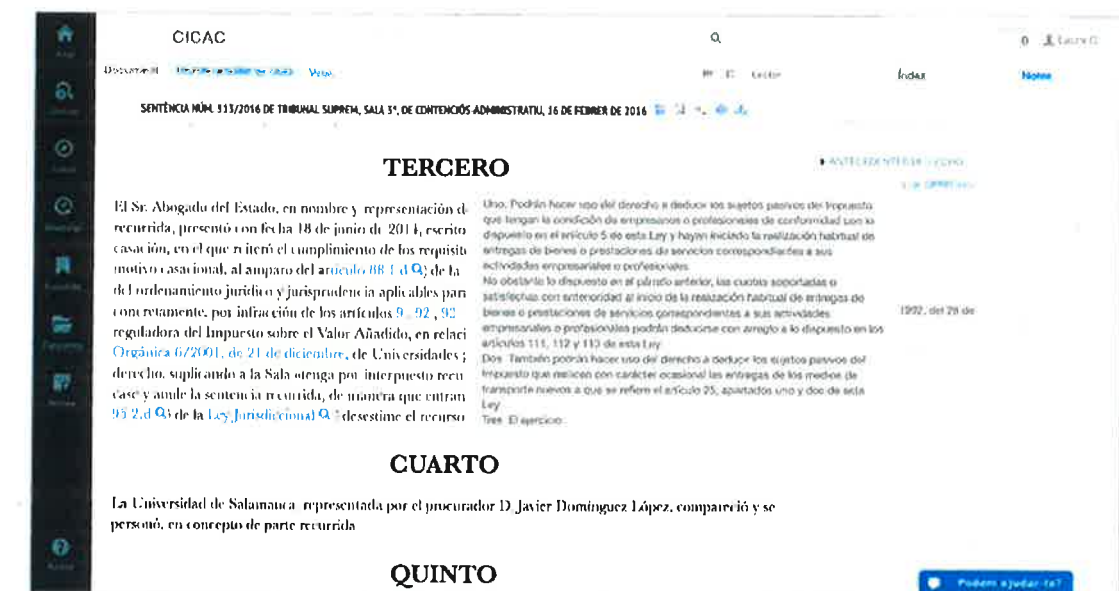


Fig 8. Desplegable article normatiu

3.2 Funcionalitats i eines de tractament documental

Versions de la norma

vLex dóna accés a milers de normes autonòmiques i estatals refoses a la seva darrera versió. Cada una d'aquestes normes consolidades tenen un indicador de versió vigent juntament amb el seu històric de versions consultable a la fitxa del text (així com el seu *vacatio legis*).

Afectacions

Per cada norma que es trobi afectada per una modificació o derogació, existeix una relació de les afectacions.

Cites

vLex identifica automàticament les cites a una determinada norma, sentència o qualsevol altre tipus de document de la base de dades i ofereix una relació de les mateixes.

Veus del tesaurus

Veus del tesaurus d'vLex que estan relacionades amb el document.

Contingut relacional

D'altres continguts relacionats amb una norma o sentències que no són estrictament una cita.

Resum

Determinades sentències tenen un tractament documental en forma de resum.

Iter Processal

Historial d'una sentència.

Opcions de text

L'usuari podrà adaptar el tamany de la lletra i la combinació de colors de l'aplicació, per fer més fàcil la lectura.

Adicionalment podrà activar la funcionalitat del mode lector de manera que es mostri el text de qualsevol contingut com si d'un llibre es tractés, eliminant tots els elements que puguin distreure l'atenció de l'usuari.

<u>Impressió de documents</u>	El sistema permet la impressió directa del document des de la seva fitxa.
<u>Descàrrega de documents</u>	Qualsevol document pot ser descarregat en format PDF i Word.
<u>Textos originals</u>	vLex permet la consulta de documents en format original. Per exemple el BOE diari pot ser vist tant en format de text o HTML com en el seu format gràfic original (PDF), mitjançant el visor integrat.
<u>Compartir document</u>	L'usuari pot enviar qualsevol document per correu electrònic o compartir-lo en xarxes socials.

3.3 D'altres funcionalitats

<u>Mur d'actualitat</u>	vLex incorpora un sistema d'actualització permanent de novetats per ajudar l'usuari a estar sempre actualitzat. El sistema mostra l'usuari un llistat amb les darreres novetats legislatives en forma d'agenda, entrades en vigor de lleis, publicacions legislatives, jurisprudència destacada, actualitat en notícies y novetats de continguts d'vLex. Mitjançant la personalització del sistema, l'usuari aconsegueix un flux d'actualitzacions ajustat al seu perfil. El sistema permet segmentar per àmbit territorial, àrea de pràctica i tipus d'esdeveniment. Setmanalment es genera un correu electrònic, a mode de resum, que recopila tot el flux d'activitat d'una setmana per a un usuari concret.
<u>Traducció automàtica</u>	vLex incorpora una eina de traducció online que permet a l'usuari traduir qualsevol text des del seu idioma original a l'espanyol, gallec, alemany, francès, italià, holandès, portuguès, rus, xinès o suec.

3.3 Usabilitat i accessibilitat en general

vLex ha estat desenvolupat amb les darreres tècniques de programació per tal de garantir una experiència d'usuari satisfactòria amb independència del dispositiu emprat. Gràcies a la utilització del llenguatge de programació HTML5, l'aplicació funciona igual en un ordinador com en un mòbil o tauleta i sense necessitat de cap aplicació addicional.

El disseny ha estat objecte d'un detallat estudi d'usabilitat tant en termes de colors, com de tipografia i iconografia per aportar a l'usuari una experiència visualment agradable, reduint la fatiga visual.

A més a més s'han emprat tècniques de disseny adaptatiu (*responsive design*) per garantir que el disseny s'ajusta adequadament a la mida i resolució de pantalla de l'usuari.

vLex funciona amb les darreres versions dels principals navegadors web (Firefox, IE, Chrome, Opera, etc.) i funciona sense cap limitació en qualsevol equip que funcioni com a mínim amb IE 8.0

CONTINGUTS EN CATALÀ

vLex, com a empresa catalana, inverteix recursos per garantir l'ús del català dins del seu servei, tant pel que fa a la consulta i ús, així com als propis continguts:

Interfície de consulta

La interfície de consulta de la base de dades d'vLex està traduïda completament al català i els usuaris poden escollir aquesta llengua i triar-la com idioma per defecte.

Continguts en català

La col·lecció de continguts en català a vLex és àmplia, actualitzada i una de les més completes del mercat:

Legislació

- Tots els continguts del Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya (DOGC) des del juny de 2001 fins l'actualitat (veure: <http://app.vlex.com/#sources/25>)
- Legislació refosa en català: centenars de textos legislatius consolidats, en versió catalana

Jurisprudència

- Sentències publicades en català pel Tribunal Superior de Justícia de Catalunya i les Audiències Provincials catalanes

Doctrina

- Múltiples llibres de tipus doctrinal en català sobre temàtica jurídica a Catalunya (codi civil català, història del Dret, dret públic català, etc).

Notícies

- Diaris d'informació en català d'àmbit local com l'Empordà, Diari de Girona o el Regió7

Formularis

- Selecció de més de 190 formularis en català sobre diferents àmbits del dret: família, societats, successions, immobiliari i registral, formularis d'actes i poders notariais.

Traducció automàtica

vLex ofereix la possibilitat de traduir qualsevol text al català, mitjançant l'eina de traducció automàtica. Aquesta eina, no únicament permet traduir sobre un text en concret si no que a la seva vegada, permet traduir els termes d'una cerca i mostrar els resultats d'una cerca traduïts al català automàticament.

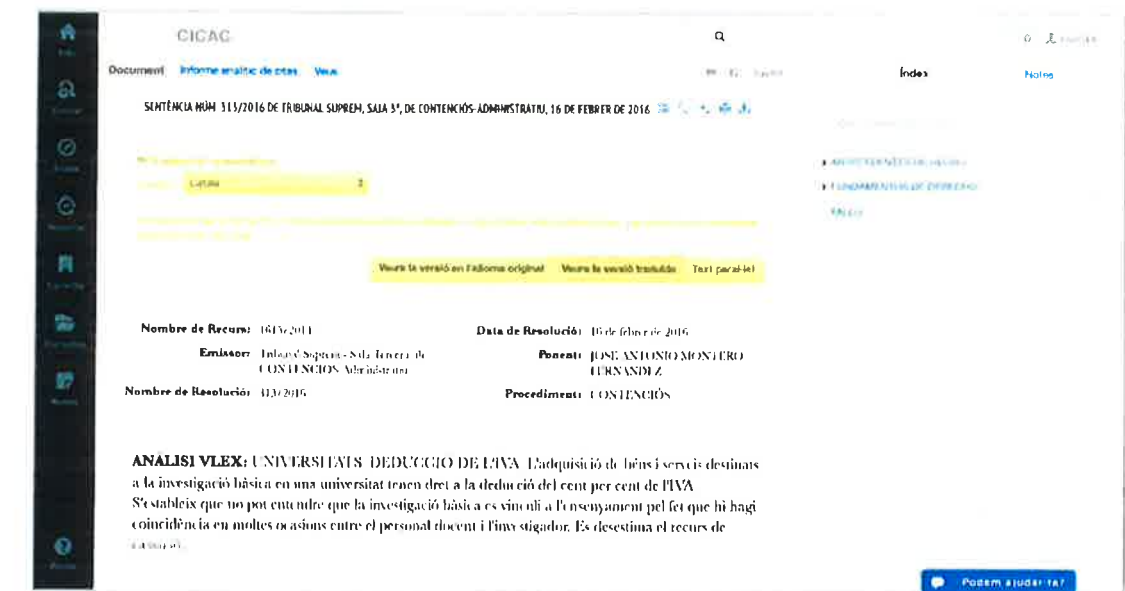


Fig. 9 Eina de traducció al català



Fig. 10 Resultats d'una cerca del concepte "alquiler" amb traducció automàtica al català pel concepte "lloguer"

CARACTERÍSTIQUES TECNOLÒGIQUES

1. CARACTERÍSTIQUES DISSENY TÈCNIC SOLUCIÓ / CONNEXIÓ
2. DISPONIBILITAT
3. MONITORITZACIÓ DEL SERVEI

1. Característiques de disseny tècnic de la solució i connexió

Mecanisme d'entrega i navegadors suportats

El servei d'vLex s'ofereix exclusivament en línia a través d'una plataforma web. Aquesta plataforma web està adaptada per maximitzar la compatibilitat amb els principals navegadors web i també amb dispositius mòbils (oferint una experiència d'us adaptada). De manera específica es garanteix la compatibilitat dels següents navegadors web:

- Internet Explorer: Versió 8.0 o posterior
- Firefox versió 11.0 o posterior
- Chrome versió 19.0 o posterior
- Chrome per a Android versió 19.0 o posterior
- Safari per a Mac versió 6.0 o posterior
- Mobile Safari per iPhone o iPad versió 5.0 o posterior

En el cas d'Internet Explorer, cal manifestar que des de la versió 8.0 ja no es disposa de manteniments de seguretat per part de Microsoft i el seu rendiment és notablement pitjor que el de versions posteriors. Com a recomanació general proposem actualitzar a versions posteriors si es possible.

Mecanisme d'identificació dels usuaris

vLex ofereix diversos mecanismes d'accés als seus usuaris, segons les diverses necessitats i preferències dels clients. Aquests es diferencien en dos grups:

Mecanismes d'accés que autoritzen a un grup d'usuaris sense identificar-los individualment

- **Accés per IP:** En aquest cas s'autoritza un rang d'IPs del client (possiblement diferenciant les IPs segons el centre o departament per facilitar estadístiques) i tots els usuaris que accedeixen des d'aquestes adreces IP obtenen accés. Aquest mecanisme és molt fàcil d'implementar, però no ofereix accés als usuaris que no estiguin en el rang d'IPs del client.

Des del punt de vista de seguretat, la responsabilitat del client és assegurar que cap usuari no autoritzat no obté una connexió d'internet des del rang d'IPs autoritzats.

- **Accés per Proxy:** El client configura un proxy d'autenticació com Ez-proxy i el securitza de manera que només els usuaris autoritzats puguin accedir-hi. vLex autoritza la IP d'aquest proxy. Tots els usuaris amb accés al proxy poden accedir a la solució d'vLex independentment de la seva ubicació.

vLex soporta diverses solucions de proxy i ofereix una configuració certificada per a Ez-Proxy.

Des del punt de vista de seguretat, el control de l'autenticació està en el client, que

haurà d'assegurar que l'accés al proxy estigui degudament securitzat.

Mecanismes d'accés que identifiquen cada usuari individualment

Aquests mecanismes identifiquen individualment cada usuari dins d'vLex.com, sense requerir que els usuaris recordin un usuari i contrasenya específic d'vLex; tot delegant l'autenticació en la infraestructura prèvia del client que en tot moment pot cancel·lar o modificar l'accés de cadascun dels seus usuaris.

En general disposar d'identificació individualitzada ofereix millor usabilitat, ja que l'accés a funcionalitats com alertes, carpetes, historial personal, marques i notes personals és directe.

També proporciona més nivell d'estadístiques i millor seguretat al compartimentalitzar completament l'ús de cada usuari i, en cas que es produeixi un abús, poder identificar exactament l'usuari afectat.

Aquests mecanismes son:

- **Integració de compte mitjançant els estàndards OAUTH2¹, Shibboleth2² o JSON web token (JWT)³.** És el mecanisme d'autenticació recomanat si el client ha implementat algun d'aquests estàndards prèviament.
- **Integració de compte mitjançant el protocol de Single Sign On vLex.** És el mecanisme d'integració recomanat si el client no té ja implementat altres solucions d'integració de compte. En aquest cas vLex proporciona un codi de programació que el client revisa i instal·la a la seva intranet. Aquest codi implementa una pàgina web a la intranet privada del client que redirigeix els usuaris a vLex amb un codi d'autenticació encriptat. En rebre un accés vLex valida la integritat d'aquest codi d'autenticació, i si aquest és vàlid proporciona l'accés a l'usuari. Si és la primera vegada que aquest usuari individual accedeix a la solució el sistema crearà un compte d'vLex de manera automàtica i transparent per a ell.

vLex proporciona codis per implementar el seu protocol en Java, C#, ASP, Ruby, Python i ColdFusion. També pot desenvolupar-los en d'altres tecnologies si el client ho requereix. L'esforç d'implementació és mínim i aquest protocol ha estat implementat en més de 40 clients de govern, institucions o centres acadèmics.

En aquesta modalitat, com en l'anterior, el client reté el control del procés d'autenticació.

Les modalitats d'accés estan documentades amb més detall tècnic a la Guia per a Biblioteques de vLex⁴, així com una descripció dels avantatges de cadascuna d'elles.

¹ <http://oauth.net/2/>

² <http://shibboleth.net/>

³ <http://self-issued.info/docs/draft-ietf-oauth-json-web-token.html>

⁴ http://vlexmarketing.s3.amazonaws.com/gu%C3%ADas%20vLex/Librarians_guide_to_vlex.pdf (en anglès)

Proposta de mecanisme d'autenticació

- Integració de compte mitjançant el protocol de Single Sign On vLex.

2. Disponibilitat

La plataforma d'vLex està duplicada i hostatjada en dos centres de dades independents, replicats de forma continuada entre ells. Un dels centres de dades és una infraestructura tradicional de Centre de Dades en la que els servidors son propietat i estan gestionats per vLex. L'altre centre de dades està construït en una plataforma de Cloud Computing (Amazon Web Services): està totalment virtualitzat i el proveïdor de Cloud Computing proporciona ample de banda il·limitat i escalabilitat instantània en temps real per tal de poder afegir nous servidors o ampliar els ja existents.

Internament, cada centre de dades és totalment redundant a tots els nivells: tots els components (servidors web, servidors d'aplicació (rails), servidors de base de dades, servidors de cerca, servidors d'allotjament de fitxers adjunts) es troben duplicats, triplicats o en ocasions, en una redundància major. Naturalment, els sistemes físics i ambientals (aire condicionat, connexions elèctriques, etc.) i la connectivitat també són redundants. L'arquitectura de doble centre de dades d'vLex proporciona les següents garanties en la prestació del servei:

- Alta disponibilitat: ambdós centres de dades poden atendre completament el tràfic de clients: en cas d'una incidència puntual, problema de connectivitat, etc. el tràfic és dirigit automàticament en qüestió de minuts al centre de dades que no està afectat per la incidència.
- Balanceig de càrrega entre els centres de dades: vLex pot decidir quina proporció del tràfic és servida per cada centre de dades a fi d'aconseguir l'experiència més òptima per als usuaris.
- Continuïtat del servei sense cap afectació: fins i tot en el cas que una catàstrofe natural inutilitzi un dels centres de dades.
- Escalabilitat: del servei en cas que el nivell d'ús superi les previsions

En qualsevol cas queda garantida l'accessibilitat al web en un tant pel que fa la disponibilitat com en el temps de resposta. De manera específica es garanteix un temps de disponibilitat de com a mínim el 99,5%.

Les interrupcions de servei fora d'aquesta garantia i per motius de manteniment serà planificada i comunicada amb antelació perquè no tingui cap tipus d'incidència en la prestació del servei.

3. Monitorització del servei

D'acord amb allò que preveuen les bases del concurs, vLex facilitarà una eina de monitorització del servei per tal d'objectivar-ne el funcionament tècnic

D'ASSISTÈNCIA I SERVEIS DE POSTVENDA

1. Formació

vLex vetllarà perquè la interacció de l'usuari amb la base de dades sigui el més satisfactòria possible i el menys costosa en termes d'aprenentatge d'ús. Amb aquest objectiu s'implementaran les següents accions:

- Formació online:

Mitjançant el departament de formació d'vLex, s'organitzaran sessions setmanals de formació online (1 sessió per setmana) durant els dos primers mesos del contracte, i una sessió mensual durant la resta la resta del contracte.

- Materials de suport:

Es crearà un web específic on l'usuari podrà accedir als continguts generals d'ajuda d'vLex, així com als continguts que dins d'aquest acord es puguin crear de manera addicional. De manera específica, vLex disposa de vídeos tutorials sobre l'ús general de la base de dades, que estaran disponibles en versió catalana.

1. Assistència

Per tal de donar l'adequada cobertura als usuaris, es disposaran canals específics per a la comunicació d'incidències i la sol·licitud d'assistència.

- Suport telefònic: Mitjançant el servei d'atenció al client d'vLex els usuaris de la base de dades podran sol·licitar assistència telefònica.
- Suport per correu electrònic: Es disposarà d'una adreça de correu electrònic específica per tal que els usuaris s'hi puguin adreçar per sol·licitar suport. La gestió de les incidències rebudes a aquesta adreça tindrà tractament prioritari.
- Formulari web: Dins de la secció d'ajuda del web s'hi pot trobar un formulari de sol·licitud d'ajuda que adreçarà les peticions dels usuaris al grup de suport creat per aquest projecte.

L'horari d'atenció en aquests canals específics serà de 8 a 20h de dilluns a divendres, no festius. Addicionalment, vLex disposa d'un servei d'atenció al client de 24h, els 365 dies de l'any que, de manera complementària, pot donar suport als usuaris, tot i que no es pot garantir que ho faci en els mateixos termes que en el cas de l'atenció prioritària.

CONDICIONS DE CONTRACTACIÓ I PROPOSTA ECONOMICA

La següent proposta econòmica inclou:

- Una llicència d'ús d'vLex per cada col·legiat pertanyent al CICAC durant el període de vigència de l'acord.
- Accés complet i sense restriccions als continguts detallats en aquesta proposta
- Accés al servei de formació online d'vLex
- Accés al servei d'atenció al client d'vLex
- Accés al butlletí setmanal d'vLex

Proposta econòmica

Import per dos anys de servei real (no inclou IVA)	38.000€
--	---------

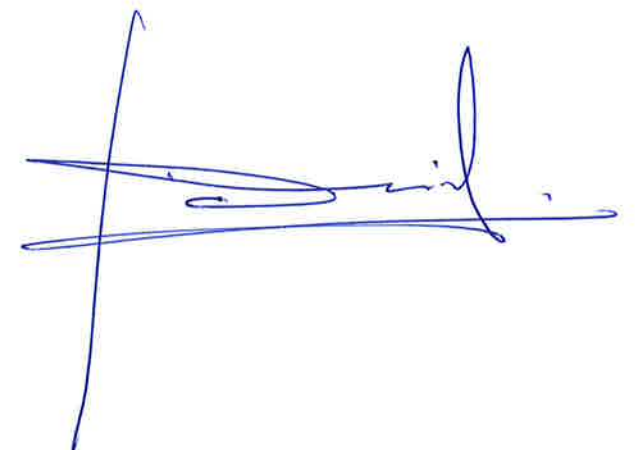
Condicions de contractació

- El preu ofertat és global pels dos anys que contempla aquesta proposta
- El servei serà consultable a través del web del CICAC i de totes les webs dels Col·legis de Catalunya. Els col·legiats disposaran de claus d'accés personalitzades. Per tal d'evitar duplicitat de llicències, es requerirà el telèfon i l'email de contacte del col·legiat en la creació inicial de llicències d'usuari.

PATROCINI ACTIVITATS DEL CICAC

En cas de ser adjudicatària d'aquest concurs, vLex es compromet al patrocini d'activitats i cursos de formació del CICAC per un valor total de 19.000€ durant els 2 anys de vigència de l'acord. La distribució serà equitativa per cada un dels dos anys.

Les parts valoraran la idoneïtat de les accions a patrocinar i acordaran el pla anual de patrocini.



ANEXE AL CONTRACTE PER PROVEIR AL CICAC DE BASES DE DADES EN OBERT PEL
PERIODE MAIG 2016-MAIG 2018

1. CONTINGUTS INCLOSOS DINS L'OFERTA.

LEGISLACIO. Al voltant de 120.000 normes, totes refoses, o amb el text vigent

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:9/*

De les que les quals + de 17.700 son d'àmbit territorial català.

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:9+ambito_territorial_1:03/*

Amb possibilitat de consultar tots els Butlletins Oficials de tots els àmbits territorials, + de 2 milions de normes.

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:12/*

Respecte al producte Premium la diferencia, es simplement en normes de rang infralegal i fora de l'àmbit territorial català, sumant 211.000 normes (unes 91.000 normes més)

JURISPRUDENCIA. Posem a la vostra disposició gairebé **2,2 milions de sentències**. Suposa gairebé la meitat del contingut absolut de la Base de Dades Premium.

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:2/*

Concretament incluïm totes les sentències del Tribunal Suprem, Audiència Nacional i Tribunal Constitucional.

Una amplíssima col·lecció del TSJ Catalunya, i les AAPP Catalanes i una selecció de la resta de TSJ, i AAPP i de sentències de Jutjats.

Respecte al producte Premium la diferencia es troba en les sentències de Jutjats, i en les de TSJ i AAPP de fora de Catalunya, més les d'instàncies catalanes que no son fermes, o residuals.

El producte Premium compta amb **5,2 milions de sentències**

http://app.vlex.com/#ES/search/jurisdiction:ES+content_type:2/*

DOCTRINA: Comptem amb **16.374 documents doctrinals a text complert**, entre articles i llibres.

Incluim la Revista VLEX.

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:4/*

Respecte al Premium la diferencia radica en el volum de Revistes, el Premium conté un total de 107.212 documents.

FORMULARIS: a Vlex CICAC incluïm actualment un total de **986 Formularis**, que al llarg de l'any anem actualitzant. Cada any, a més, incorporem tots els nous que treiem de Dret Civil Català (están tots 194).

http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:5/*

Respecte al Premium la diferencia està en els formularis a mida, i els secundaris, en total al Premium disposem de 5.309.

DOCTRINA ADMINISTRATIVA: La incorporem completa, no hia ha cap diferencia amb el producte Premium. http://app.vlex.com/#ES.CICAC/search/jurisdiction:ES+content_type:7/*

Més de 129.000 documents.

En número de documents totals a Vlex CICAC comptem amb gairebé 4,5 milions de documents, i en Premium amb gairebé 11 milions. Suposa per tant un 41% del total de continguts.

2. OFERTA PER ADQUISICIÓ PRODUCTE PREMIUM A TOTS ELS COL.LEGIATS A UN COL.LEGI QUE PERTANYI AL CICAC

Per tots aquells usuaris que estiguin col·legiats a un Col·legi d'Advocats pertanyent al CICAC, i que vulguin millorar el servei i adquirir els continguts Premium, Vlex posa en marxa una promoció amb un **descompte d'un 60% respecte al preu tarifa. El nostre preu tarifa es de 1.548 € + IVA. Aquest descompte será superior en cas d'adquirir un compromís de permanencia de 2 anys. El preu es mantindrà en les renovacions, tot i que el CICAC no opti per Vlex com a proveïdor de Bases de Dades en obert. També habilitarem un sistema de punts que permetrà consultar puntualment documents, amb uns preus de: 5 documents Vlex 60 €, 10 documents Vlex 80 €.**

3. MILLORES INTRODUÏDES

- A) Donarem accés gratuït al nostre Programa de Gestió de clients i expedients en la seva versió bàsica, l'implementació es farà quan tinguem integrat el programa amb la Base de Dades Vlex CICAC, la nostra idea seria tenir-ho abans de finals de 2016, us mantindrem informats dels terminis.
- B) Càlcul d'interesos. Aquesta eina anirà lligada al Programa de Gestió, s'incorporaran al mateix temps
- C) WEBINARS. Incorporem els nostres webinars, formacions d'1 hora sobre un tema d'actualitat que es poden descarregar en video, o bé assistir en directe.
<https://app.vlex.com/#ES/search/jurisdiction:ES/webinars/ES/sources/14070>
- D) Accés a través del mòbil, ipad, Tablet, etc, etc. Multidispositiu i multiplataforma.
- E) Extensió de Google. Els usuaris de VLEX CICAC també podran accedir als documents d'Vlex quan facin una cerca a Google, de tal forma que els surtiran els documents relacionats amb la seva cerca al marge dret de la pantalla.
- F) Revista Vlex. Introduim ja els continguts de la nostra prestigiosa Revista Vlex. On escriuen autors del renom de Jesús Maria Sánchez, Jesús Maria Barrientos, Paz Cano, Angel Serrano de Nicolás, Benjamín Górriz, Federico Adan, Eduard Sagarra, Victor Santa Barbara, Ignasi Beltran, Alberto Palomar, Manuel Laraña, entre d'altres
<https://app.vlex.com/#ES/search/jurisdiction:ES+content type:4+source type:02.01,02.02%2C02.03%2C02.04%2C02.05/vlex/ES/sources/11>
- G) Qualsevol millora que consideri oportuna l'editorial Vlex durant el transcurs dels 2 anys de contracte.

